



UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA



UNIVERSIDAD DISTRITAL  
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

## ACUERDO MARCO DE COLABORACIÓN INTERINSTITUCIONAL

De una parte la Universitat Politècnica de València, en adelante **UPV**, con CIF Q4618002B, creada con rango de universidad en virtud del Decreto 495/1971, de 11 de marzo (BOE de 26 de marzo de 1971), con sede en el Camino de Vera, s/n de Valencia (España), y en su nombre y representación el Sr. Rector Magnífico D. Francisco José Mora Mas, nombrado por el Decreto 65/2013, de 30 de mayo, del Consell de la Generalitat, y en virtud de las atribuciones que le vienen conferidas por el artículo 53-d de los Estatutos de la UPV, aprobados por el Decreto 182/2011, de 25 de noviembre, del Consell.

Y de otra parte la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, en lo sucesivo la **UDFJC**, con Nit 899.999.230-7, creada mediante el Acuerdo 10 del 5 de febrero de 1948 expedido por el Concejo de Bogotá, con domicilio en la ciudad de Bogotá D.C., y en su nombre y representación legal el Sr. Rector ( e ), Dr. Carlos Javier Mosquera Suárez, nombrado mediante Resolución 01 del 29 de enero de 2015 emanada del Consejo Superior Universitario.

### EXPONEN

- 1.- Que ambas entidades tienen objetivos e intereses comunes en los campos académico, científico y cultural.
- 2.- Que para contribuir al mejoramiento económico y social de los pueblos, es de fundamental importancia que se establezcan relaciones de intercambio en los campos de la ciencia y la cultura.
- 3.- Que las Universidades son instituciones llamadas por razón de esencia, finalidad y objetivos, a establecer los canales de comunicación que permitan el intercambio del conocimiento científico y cultural.
- 4.- Que por todo lo anterior las dos instituciones consideran conveniente acrecentar su vinculación académica y científica estableciendo para ello los instrumentos adecuados.

Y al efecto, deciden suscribir un convenio de cooperación académica, científica y cultural, de acuerdo con las siguientes,

### CLÁUSULAS

#### PRIMERA.- FINALIDAD DEL ACUERDO DE COOPERACIÓN

La **UPV** y la **UDFJC**, se comprometen a fomentar el intercambio de experiencias y personal en los campos de la docencia, la investigación y la cultura en general, dentro de aquellas áreas en las cuales ambas tengan interés manifiesto.



## SEGUNDA.- MODALIDADES DE COLABORACIÓN

Con objeto de satisfacer los objetivos definidos en el artículo anterior, ambas partes se comprometen, en la medida de los medios que puedan disponer, y conforme a las normas de cada Universidad y de cada Estado en su caso, a:

- a) Facilitar el intercambio por tiempo limitado de estudiantes, profesores e investigadores.
- b) Favorecer la participación en proyectos y programas de investigación y desarrollo bilaterales o multilaterales.
- c) Cooperar en programas de formación de personal investigador y técnico.
- d) Colaborar conjuntamente en las áreas de asesoría y cooperación técnica a empresas y de transferencia de tecnología.
- e) Asesoramiento mutuo en cuestiones relacionadas con la actividad de ambas entidades.
- f) Intercambio recíproco de libros, publicaciones y otros materiales de investigación y docencia, siempre que no haya compromisos anteriores que lo impidan.
- g) Cuantas otras sean consideradas de interés mutuo, dentro de las disponibilidades de las partes y de las actividades que constituyen el objeto del presente Acuerdo.

## TERCERA.- ESTABLECIMIENTO DE LA COOPERACIÓN

La ejecución de las modalidades de colaboración previstas en el presente Acuerdo será objeto de convenios específicos suscritos por los representantes de ambas universidades, en los que figurarán:

- a) Definición del Objetivo que se persigue.
- b) Descripción del Plan de Trabajo, que incluirá las distintas fases del mismo y la cronología de su desarrollo.
- c) Presupuesto total y medios materiales y humanos que requiera el citado programa, especificando las aportaciones de cada entidad.
- d) Normas para la coordinación, ejecución y seguimiento del proyecto.
- e) Nombres de las personas, una por cada parte, que se designarán por mutuo acuerdo y se responsabilizará de la marcha del Convenio Específico.
- f) Regulación sobre propiedad intelectual y explotación de los resultados, en su caso.
- g) Lugar, fechas y duración de la actividad.

Dichos convenios serán incorporados como adendas al presente Acuerdo

## CUARTA.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO

Para facilitar la elaboración de los convenios se crea una comisión de seguimiento que estará integrada, en representación de la UPV:

- Por el Jefe del Gabinete del Rector de UPV, Prof. Juan Miguel Martínez Rubio.



UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA



UNIVERSIDAD DISTRITAL  
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

y en representación de la **UDFJC** estará integrada por:

- Por el Director del Centro de Relaciones Interinstitucionales Dr. Alexis Ortiz Morales

Dichos representantes realizarán al menos semestralmente un balance de las acciones realizadas o en curso y elaborarán un informe que será comunicado a las instancias apropiadas.

#### **QUINTA.- FINANCIACIÓN**

Las dos Instituciones sobre la base de una justa reciprocidad, intentarán, recabar fondos de financiación externos que serán utilizados para apoyar las actividades que se realicen en el ámbito de este Acuerdo.

#### **SEXTA.- ASISTENCIA SANITARIA**

En cada convenio específico se pactarán las condiciones de la asistencia sanitaria y cobertura de seguros de responsabilidad civil y accidentes.

#### **SÉPTIMA.- SENTIDO DEL ACUERDO**

El presente Acuerdo no debe interpretarse en el sentido de haber creado una relación legal o financiera entre las partes. El mismo constituye una declaración de intenciones cuyo fin es promover auténticas relaciones de beneficio mutuo en materia de colaboración académica.

#### **OCTAVA.- DURACIÓN Y PRIORIDAD**

El presente acuerdo aquí suscrito tendrá una validez mínima a partir de la fecha de su firma, de cuatro (4) años, después de los cuales podrá renovarse a iniciativa de cualquiera de las partes, previo acuerdo que en tal sentido ha de establecerse antes de la fecha de su terminación.

#### **NOVENA.- MODIFICACIÓN**

Las partes podrán modificar el presente Acuerdo en cualquier momento por mutuo acuerdo.

#### **DÉCIMA.- SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Las partes se comprometen a resolver de manera amistosa en el seno de la Comisión de Seguimiento y Coordinación cualquier desacuerdo que pueda surgir en el desarrollo del presente convenio, bien entendiendo que con anterioridad se aplicarán los criterios de buena fe y voluntad de llegar a acuerdos. En caso de conflicto, las partes se someten definitivamente a las reglas de arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional, por un árbitro elegido en consonancia con dichas reglas.

#### **UNDÉCIMA.- IDIOMAS**

El presente convenio y todas las relaciones de trabajo entre las partes se utilizará el idioma español.

#### **DECIMOSEGUNDA.- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL**

De conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, la **UPV** informa que mediante la firma del presente documento se autoriza a la misma para el tratamiento de los datos personales indicados en el mismo, que serán incluidos en un fichero con las





UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA



UNIVERSIDAD DISTRITAL  
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

finalidades que se desprenden de forma directa de la relación establecida con la **UPV**, y con los límites derivados del presente convenio.

Asimismo, se informa de la posibilidad de ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiendo su solicitud por escrito a la **UPV**, en la dirección Camino de Vera, s/n, CP 46022, Valencia, con la Referencia "Protección de Datos Personales".

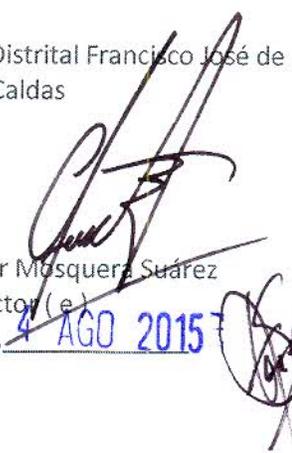
La **UPV** se compromete a tratar de manera confidencial los datos personales de los miembros de la **UDFJC**, que le sean facilitados en el marco de la relación mantenida, a tratarlos de acuerdo con la normativa de protección de datos personales, y a utilizarlos, exclusivamente, con las anteriores finalidades.

Y en prueba de conformidad de cuanto antecede, firman por duplicado el presente documento, en el lugar y fecha indicados.

Por la Universitat Politècnica de València

Por la Universidad Distrital Francisco José de Caldas

  
D. Francisco José Mora Mas  
Rector  
Valencia,

  
D. Carlos Javier Mosquera Suárez  
Rector (e)  
Bogotá D.C., 4 AGO 2015

UDFJC	Nombre	Cargo	Firma
Aprobó:	Johnny Alexander Uribe Ochoa	Asesor de Rectoría	
Revisó: 	Camilo Andres Bustos Parra	Oficina Asesora Juridica	
Revisó:	Alexis Ortiz Morales	Director CERI	



